

بابت / ریبازہ کانی توپڑینہ وہی زانستی
سمینار



کۆلیژی هونەرە جوانەکان / ههولێر
به شی موزیک

به کارهێنانی گۆرانی له شیوهن و شین و لاوانه وهدا

پیشکه شکردنی
چیاپی کمال سعدی

2021 . 2020
ههولێر

پيشه كى

لاواندنه وه دهربرپنى ههستى مروّقه له ساته وهختى مردن و مائئاوايى كردنى
يه كجارى له نازيز و دوّست و خوّشهويستان، ههلبهته هيچ تاكيكى ئەم كوّمه لگايهش
بيّبهش نه بووه له دابران له نازيز و خوّشهويستانى، بۆيه له كاتى پرسه كاندا ئەو
لاواندنه وه و شين و شه پورهى كه گوئى بيستى بوينه تاك و ئيستايش له هزر و
بيره وه ريمان ماونه ته وه و دهرناچن، له وانه يه هه ر ئەوهش بهس نه بيت كه له هوش و
بير و هزرمان بمينى ته وه، چونكه ههروهك روون و ئاشكرايه پيشوه چوني مروّقايه تى
و گورانكارى له دابوو نه ريت، كارى گهري هه بووه له سه ر گورانى برسه و شين و
لاوانه وه كانيش و بونه ته هوّكارى له ناو چون و نه مانى ئەم ديارده كوّمه لايه تيه له
لايهك، وه بيرچوونه وهى به شيكى ترى گرینگ له ناو به شه كانى هونه ر و گورانى و
ئه ده ب و فه راموش كردنيان له لايه كى تر .

ئاوردانەوہیہ کی میٹرووی له ریو رہسمه کانی شیوهن و شین و لاواندنهوه

بۆ گه پان و دۆزینهوه و دهست نیشانکردنی سه ره تاکانی ریو په سمی شین و لاوانهوه و شیوهن، ئەبی پشت به سه رچاوه میٹرووییه کۆنه کان ببهستین، ئەم باره شهوه دکتۆر مارف خهزنه دار له کتیبی میٹرووی ئەدهبی کوردی، ئەمه ی پروون کردۆتهوه که کۆنترین شیعر که میٹروو ئاگاداری بی ئەو شیعره یه که نزیکه ی 2900 سال پیش مه سیح، شاعیری سۆمهری (دینجری دامو) بۆ (ئینتیهابی) ی خواژنی لیگش نویسیویه تی و ده ی لاوینیتهوه و ده لی:

داخی گران! گیانم ده تویتتهوه له چه ژمهت شارو گه نجینه کان

داخی گران! گیانم ده تویتتهوه له چه ژمهت شاره که م جه رسو

(لیگش) و گه نجینه کان مندال له جه رسوی پیروژ له ژیانی هه ژاری دان

داگیرکه ره گه یشته ئارامگای هه ره مه زن

قه رالیچه گه وره که ی له په رستگایه وه ده رهینا

ئهی گه وره ژنی شاری وه ک بیابان و پر ترس

که ی ده گه رییتتهوه! .

ھەرودھا توپژەرەوان و شوپژنەوار ناسان، ئاماژەيان بۇ كۆمەلئىك بەرھەمى ئەدەبى نايابى تۆماركراو لە عىراقى كۆندا كردوو، ھەر لە سەردەمى سۆمەريەكان و ئەكەدییەكان تا دەگاتە سەردەمى بابليە كۆنەكان و ئاشوورپەكان، لەناو ئەو ھەموو بەرھەمانەشدا تىكستى ئەدەبى لە بابەتى لاواندنەو بەرچاودەكەون، بەتايبەتى لە ئەدەبىياتى سۆمەريدا كۆمەلئىك تىكستى تايبەت بەلاواندنەو دەبينرى، وەك لاواندنەوەكانى (گلگامش) ھە بۇ (ئەنكىدو) ى ھاوپى، داستانى ناوبرا و چىرۆكى تىكۆشانى (گلگامش) دووبەش خواوندو بەشئىك لە مرقۇلە دژى مردندا دەگىرپتەو، كاتىك (ئەنكىدو) ى ھاوپى نەخۆش دەكەوئىت و دەمرىت، (گلگامش) بۇ (ئەنكىدو) ى ھاوپى لاواندۆتەو، كاتىك (ئەنكىدو) نەخۆش بوو و لەسەرە مەرگدا بوو، ھەرودھا لەكاتى مردنىشدا بۆى لاواندۆتەو و پاشان بۇ حالى خۆى لاواندۆتەو، كاتىك كە زانىوئەتى ھەمان چارەنوسى ھاوپىكەى چاوپى دەكات.

ھەرودھا ئەفسانەى (ئىزىس و ئۆزىس و سىتى براى) بەناوبانگترین ئەفسانەى مىسرىيەكانەو شوئىنىكى تايبەتى ھەيو بۆتە جى سەرنج و بايەخى نووسەرانى يۆنانى و پۆمانى جا كاتىك (سىت) (ئۆزىس) ى براى دەكوژىت بەو مەبەستەى بگات بە (ئىزىس) ى خىزانى (ئۆزىس) دەبينئىت كە چۆن (ئىزىس) ھاوسەرەكەى دەلاوئىنئەو دەگرى تا ئەو پادەيەى لە فرمىسكەكانى پووبارىك ھەلدەبەستى. ھەلبەتە مصرىيەكۆنەكان ئەم يادە وەك نەرىتئىك سالانە ياد دەكەنەو.

رپورہ سمی شیوہن و شین و لاوانہوہ له پوانگہی ئیسلامدا

پرسی شیوہن و شین و لاوانہوہ بہدریژایی میژوو بہردہوامی ھہبووہ، بہتایبہتیش لهسہردہمی جاھیلیہکاندا کہ بہ شیوہنی بہکۆل و فرمیسکی بہخوړ و خوړبہسہر خوډا کردن و لهخوډان بہ نہعل و جل دراندن لهبہرو پړچ برین پرسہکانیان بہپیکردووہ و ئافرہتانی سہردہمی جاھیلیش پۆلئیکی گرنگیان گپراوہ له لاواندنهوہی مردووہکان و کوژراوانی شہرپداو ھہستی تۆلہ سہندنہوہیان له دل و دہروونی خزم و کہسانی کوژراودا تہنیوہتہوہ، بو تۆلہی کہسہ کوژراوہکہ.

بہلام لهسہردہمی دواى جاھیلی و لهگہل ھاتنی ئایینی ئیسلامدا، تیپوانینہکان بو ئەم پرسہ گۆرانکاریان بہسہر ھات، چونکہ ئایینی ئیسلام ئەم جوړہ رەفتارانہی پەتکردۆتہوہ و داوا له موسلمانان دہکات کہ ئارام بگرن، ھەربۆیہ خودای گہورہ له کتیبی پیرۆزی خوړئان دہفہرموئیت: [وأصبر على ما أصابك إن ذلك من عزم الأمور] (لقمان-17). واتہ ئەگەر له پوانگہی ئاینیہوہ سہیری رپورہ سمی شیوہن و شین و لاوانہوہ بکہین ئەبینین کہ بہپیچہوانہی رپنمایہکانی ئایینی ئیسلامہ.

لیژہدا شیعی لواندنهوہش لای عہرہبہکان کہوتہ ژیر کاریگہری ئایینی ئیسلام و رپنمایہی یہکانی، بۆیہ شعرہکان و رپورہسمہکان سیمایہکی تریان وەرگرت، کہ مۆرکی ئیسلام و عہقیدہی ئیسلامی پیوہ دیاربوو، وہ پاداشی ئەو کہسانہی لەکاتی ناخۆشی و موسیبہتدا سہبر دہگرن لای خوای گہوریہ و پاداشتی بو داناون، ھەرۆک دہفہرموئیت: (ولنبولکم بشيء من الخروف والجوع ونقص من الاموال والانفس والثمرات وبشر الصابرين الذين اذا اصابتهم مصيبة قالو انا لله و انا اليه راجعون اولئك عليهم صلوات من ربهم ورحمة و اولئك هم المهتدون) البقرة: ۱۵۵ - ۱۵۷ .

شوهن و شين و لاوانه وه له ناو ميلله تي كورد

ميلله تي كورديش دياره بييهش نيه له لاوانه وه و له ديّر زه مانه وه خاوه ني ئەم كلتوره بووه به لگه شمان بو ئەمه (مه م و زين) ي (ئه حمه دي خاني) يه كه له به شي (شين بو مه مي) ويّنه ي ئەم شينه نيشان ده درييت كه بو مهرگي (مه م) كراوه، كه ديمه ني شيواوي شارو ولات پيشان ده دات به هوي مردني (مه م) هوه و چوّن خه لكه كه به ژن و به پياوه وه شين ده گيّرڻ و له خو ده دن، هه روه ها كوردناسي روسي (پوڊينكو) له باره ي لاواندنه وه ي كورد ي ئاماژه ي به م لاواندنه وه ي (ئه حمه دي خاني) كردوووه و به نموونه يه كي هه ره سه ركه وتووي ئەده بي لاواندنه وه ي كورد ي سه ده ي حه قده هه م داده ني كه شيعره كه به م جوّره ده ست پي ده كات:

ئەو ماته ميي كوبا خه بهر بوو
ئەڤ ره نگو و بو مه نه و مه گه ر بوو
كو جان كو ژ حه بسي ته ن جو دابوو
فه رياد و فغان دشه هري رابوو
بو وه لوه له و فغان و زاري
بو زه لزه له و به زين هه واري

شوهن و شين و لاوانه وه له ناو شيعرى ليركى

شيوهن و شين و لاواندنه وه هونه ريكه له هونه ره كانى شيعرى ليركى كه تيايدا لاوينه ريان شاعير گوزارشت له خه م و په ژاره كانى خوئى دهكات له كاتى مردنى كه سيكى خوشه ويستى، له بهر ئه وه بابته تيكى نزيكه له خودى مروقه وه و گوزارشتيكي راسته قينه ي ناخى مروقه كانه، بنه ماي لاواندنه وه ش وه فاو خوشه ويستى و عاتيفه و ئه نديشه يه كي قووله، كه له چوارچيوه ي خه يالكي سوزدارانه بنيات دهنرى و وينه يه كي خه م ئاميزى جهرگپر درووست دهكات، بونمونه هيمن ي شاعير له شيعرى (گهرمه شين) دا ده لئ:

بۆ شه هيدىكى كه گه وزيوه له نيو خوئن ده گريم
بۆ هه قالىكى كه چوو بى سه رو بى شوئن ده گريم
بۆ هه موو پيرو جوانيكي له سه ر كوردستان
چوونه بن دارى به بى ئه وه ي كه بشلوئن ده گريم
بۆ كورپكى نه به زيوى كه له سه نگر دا مرد
نهك به سه ر شوپرى و بى شهرمى له سه ر نوئن ده گريم.

شیوهن و شین و لاواندنه وه له پوانگه ی پیکهاته و فۆرم

جگه له شین و لاواندنه وه پۆرپه سمی (چه مەری) و (کۆتەل) ، له دێر زەمانه وه بۆ پیاو ماقولان و خانەدانان له زۆربه ی ناوچه کانی کوردستان کراوه ، ئەم پۆرپه سمانه له گەل ئەفسانه دێرینه کانی ولاتی میزوپۆتامیا په یوه ندی ههیه به تایبەت ئەفسانه ی سۆمه ریه کان، له زۆرناوچه ی تریش ئەم پۆرپه سمی (کۆتەل) ه کراوه ، واتە ئەو ئەسپه ی مردووه که خۆی له ژیانیا سوارچاکی بوو، زین ئەکەن و جل و بەرگی مردوو ئەخەنە سەر ئەسپه که وه دەمانچه که ی پیا هه لئه واسن و کلاوه که ی له سەر دائه نین قوماشیکێ ره شیش دەدوورن و به ملی ئەسپه که دا ئەگەر مردووه که پیر بوو، خۆ ئەگەر مردووه که گەنج بوو ئەوه قوماشیکێ ره نگا وره نگ به ئەسپه که وه ئەدوورن و کلکی ئەسپه که له خەنە ده گرن و به ناو ئاوایدا ئەگێرن و مردووه که ئەلاویننه وه و باسی ئازایه تی و چاکی و جوانی و کرده وه کانی پابردووی ئەکەن.

شایه نی باسه له کتیبی میژووی شاری کۆیه نه جیبه خانی جه لیزاده باسی شین و لاوانه وه و شیوهن و کۆتەل ئەکات و ئەلێت له شاری کۆیه کۆتەل کراوه به تایبەتیش له وکاته ی (عبدالصمد ئاغای رسول ئاغای غفوری) کۆچی دوایی کردووه ، ئەم به یته شعریه یان بۆ نویسه وه وه و گوته که ده لێ:

لێدەن له ده هۆل له مه یته ر خانه
مه یتی کاک صمد له خه سته خانه

دەرەنجام

1. شین دەربرین و پیشان دانی ههست و سوۆزی ماتەم و دلتهنگی خاوهن پرسهیه.
2. لاواندنهوه بریتییه له گریان و شین و فرمیسک رشتن و گوزارشت کردن له خەم و پهژاره.
3. شین و لاواندنهوه بوۆیه که مه بهست دهوترین به جیاوازی له (فۆرم، زمان، لایه نه هونهری).
4. شین و لاواندنهوه به شیکی هه ره گرنگی که لتووری هونهری و ئەدهبی کوردییه.
5. لاوانه وه ته نها تایبەت نیه به پرسه بوۆ پوداوه کان و ویرانکاری و نه هه مه تیه کانیش دهبی.

پیشنیار

دیراسه کردنی شین و لاوانه وه له پرسه کاندایا له پوانگهی زانستی ئەنتروپۆلۆجی، بوۆ پاراستنی لایه نی که لتوری و کۆمه لایه تی و ئاینی.

راسپارده

کردنه وه ی خانه یه کی تایبەت به دیراسه کردن و توێژینه وه له ریۆ ره سمه کانی پرسه .

سەرچاوه‌کان

- 1- ئاشنا جلال ره‌فیع: لاواندنه‌وه له شیعرى كوردی کرمانجی خواروودا، چاپخانه‌ی حاجی هاشم، هه‌ولێر، چاپی یه‌که‌م، 2014.
- 2- ئەسعد عه‌دۆ: که‌له‌پوری کورده‌واری، چاپی یه‌که‌م، هه‌ولێر، به‌هاوکاری ده‌زگای توێژینه‌وه و راگه‌یاندنی پارتی دیموکراتی کوردستان، 2015.
- 3- بوار نوره‌دین: ده‌نگی مێینه له گۆرانی فولکلۆری کوردیدا، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی شقان، سلێمانی، 2004.
- 4- شوکریه رسول: رێوره‌سمی شین و لاواندنه‌وه‌ی کوردی، چاپی یه‌که‌م، ئۆفیس کریستال، هه‌ولێر، 1997.
- 5- د. سابر بوکانی: پێکه‌نین و گریان سایکۆلۆژیای تاک و کوومه‌لگای کوردی، به‌رگی یه‌که‌م، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی چوار چرا، سلێمانی، 2016.
- 6- مارف خه‌زنه‌دار: میزووی ئەده‌بی کوردی، به‌رگی یه‌که‌م، چاپی یه‌که‌م، ده‌زگای ئاراز، هه‌ولیر، 2013.